



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-Section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 67]

नई दिल्ली, मंगलवार, फरवरी 6, 1979/माघ 17, 1900

No. 67]

NEW DELHI, TUESDAY, FEBRUARY 6, 1979/MAGHA 17, 1900

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या हो जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate pagling is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

इस्पात और खान मंत्रालय

खान विभाग

आवृंश

नई दिल्ली, 6 फरवरी, 1979

का. आ. 74 (अ).—आवृंशक वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) की धारा 3 में प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार, एल्यूमिनियम (नियंत्रण) आदेश, 1970 में और आगे संशोधन के लिए निम्नलिखित आदेश जारी करती है, अर्थात् :—

1(1) इस आदेश को एल्यूमिनियम (नियंत्रण) संशोधन आदेश, 1979 कहा जाएगा।

(2) ये शासकीय राजपत्र में अपने प्रकाशन की तारीख से लागू माना जाएगा।

(2) एल्यूमिनियम (नियंत्रण) आदेश, 1970 में,—

(1) धारा 2 में—

(1) उपधारा (ए) के पश्चात् निम्नलिखित उपधारा जोड़ी जाएगी, अर्थात् :—

“(ए) “सहायक संयंत्र” का अर्थ है फंडूरी, गीलिंग मिल, एक्सट्रूजन प्रेस, तार-छड़ मिल अथवा एलाएज. कार्टिंग्स रोल्लर उत्पाद, एक्सट्रूड्ड उत्पाद और तार-छड़ जैसे उत्पादों का निर्माण करने वाला इसी प्रकार का अन्य कोई संयंत्र।”

(2) उप धारा (ईई) में, अन्त में निम्नलिखित शब्द जोड़े जाएंगे, अर्थात् :—

“तथा इसमें उस उत्पादक द्वारा अपने सहायक संयंत्र के लिए परवर्ती प्रशासन हेतु और विभिन्न विशिष्टियों के एल्यूमिनियम के रूप में बिक्री हेतु उत्पादित और स्थानांतरित प्रति टन अपरिष्कृत एल्यूमिनियम का ऐसे प्रत्येक उत्पादक हेतु सरकार द्वारा निर्धारित मूल्य शामिल है” ;

(3) उप धारा (एफ) में, अंत में निम्नलिखित शब्द जोड़े जाएंगे, अर्थात् :—

“और वह मूल्य शामिल है जिस पर किसी उत्पादक द्वारा अपरिष्कृत एल्यूमिनियम परवर्ती प्रशासन और विभिन्न विशिष्टियों के एल्यूमिनियम के रूप में बिक्री हेतु अपने सहायक संयंत्र के लिए उत्पादित और स्थानांतरित किया जाता है।”

(2) धारा 3 के बाद, निम्नलिखित व्याख्या जोड़ी जाएगी, अर्थात्

“व्याख्या :— इस आवृंश के प्रयोजन के लिए, किसी उत्पादक द्वारा उत्पादित अपरिष्कृत एल्यूमिनियम का उसके द्वारा अपने सहायक संयंत्र को आगामी प्रशासन तथा विभिन्न विशिष्टियों के एल्यूमिनियम के रूप में बिक्री हेतु किसी प्रकार का स्थानांतरण बिक्री माना जाएगा और तदनुसार इस प्रकार स्थानांतरित अपरिष्कृत एल्यूमिनियम की उस मात्रा के लिए बिक्री मूल्य का निर्धारण धारा-4 के अनुसार किया जाएगा।”

(3) धारा 4 में, दूसरे परन्तुक के बाद, निम्नलिखित परन्तुक जोड़ा जाएगा, अर्थात् :—

“किन्तु, यह शर्त भी है कि सरकार, आदेश जारी करके उस अपरिष्कृत एल्युमिनियम के लिए बिक्री मूल्य निर्धारित कर सकती है जो किसी उत्पादक के द्वारा उत्पादित किया गया है और उसे परवर्ती प्रशोधन तथा विभिन्न विशिष्टियों के एल्युमिनियम के रूप में बिक्री हेतु, अपने सहायक संयंत्र को स्थानांतरित किया गया है”,

(4) धारा 4 ए में, आए शब्दों ‘ऐसे धारण मूल्य, संबंधित—उत्पादक द्वारा उत्पादित की जाने वाली उस वास्तविक विशिष्टि को ध्यान में रखे बिना प्रति टन पिण्ड के हिसाब से भी नियत किए जा सकते हैं’ के स्थान पर ‘ऐसे धारण मूल्य किसी उत्पादक द्वारा उत्पादित तथा परवर्ती प्रशोधन और विभिन्न विशिष्टियों के एल्युमिनियम के रूप में बिक्री हेतु, अपने संयंत्र को स्थानांतरित प्रति टन अपरिष्कृत एल्युमिनियम के हिसाब से भी नियत किए जा सकते हैं’।”

(5) धारा 4 बी की उप धारा (2) में, निम्नीलिखित परन्तुक जोड़ा जाएगा, अर्थात् :—

किन्तु, शर्त यह है कि जहां किसी उत्पादक द्वारा उत्पादित और परवर्ती प्रशोधन एवं विभिन्न विशिष्टियों के रूप में बिक्री हेतु, अपने सहायक संयंत्र को स्थानांतरित अपरिष्कृत एल्युमिनियम का धारण मूल्य बिक्री मूल्य से कम है तो वहां उस उत्पादक को, प्रत्येक बिक्री के बाद यथाशीघ्र और हर हालत में उस अवधि के अन्दर जो इस हेतु, नियंत्रक द्वारा विनिर्दिष्ट की जाए, अपने द्वारा भेचे गए अपरिष्कृत एल्युमिनियम के प्रत्येक टन के बिक्री मूल्य और धारण मूल्य के अन्तर तथा ऐसे उत्पादक द्वारा भेचे गए एल्युमिनियम के टनों को संख्या जिसके लिए कोई बिक्री मूल्य नियत नहीं है, के गुणनफल के बराबर राशि एल्युमिनियम व विनियमन खाते में जमा करनी होगी।”

(6) धारा 4 बी की उप धारा (3) में, निम्नीलिखित परन्तुक जोड़ा जाएगा, अर्थात् :—

“किन्तु, शर्त यह है कि जहां किसी उत्पादक द्वारा उत्पादित और परवर्ती प्रशोधन एवं विभिन्न विशिष्टियों के रूप में बिक्री हेतु, अपने सहायक संयंत्र को स्थानांतरित अपरिष्कृत एल्युमिनियम का धारण मूल्य बिक्री मूल्य से अधिक है तो वहां ऐसे उत्पादक को एल्युमिनियम खाते में जमा राशि में से उस राशि का भुगतान किया जाएगा जो ऐसे उत्पादक द्वारा भेचे गए अपरिष्कृत एल्युमिनियम के प्रत्येक टन के बिक्री मूल्य और धारण मूल्य के अंतर तथा ऐसे उत्पादक द्वारा भेचे गए एल्युमिनियम के टनों की संख्या, जिसके लिए कोई बिक्री मूल्य नियत नहीं किया गया है, के गुणनफल के बराबर होगी।”

[सं. 5(90)/78-मेट-1(1)]

एस. वरदान, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF STEEL AND MINES

(Department of Mines)

ORDER

New Delhi, the 6th February, 1979

NOTIFICATION

S.O. 74(E).—In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government hereby makes the following further order to amend the Aluminium (Control) Order, 1970, namely :—

1. (1) This order may be called the Aluminium (Control) Amendment Order, 1979.

(2) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.

2. In the Aluminium (Control) Order, 1970,—

(1) In clause 2,—

(i) after sub-clause (a), the following sub-clause shall be inserted, namely :—

“(aa) “auxiliary plant” means a foundry, a rolling mill, an extrusion press, a wire rod mill or any other plant of a similar nature for making products such as alloys, castings, rolled products, extruded products and wire rods”;

(ii) in sub-clause (ee), the following words shall be inserted at the end, namely :—

“and includes the price fixed by the Central Government in respect of each producer, per tonne of unwrought aluminium produced and transferred by such producer to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications”;

(iii) in sub-clause (f), the following words shall be inserted at the end, namely :—

“and includes the price at which unwrought aluminium which is produced and transferred by a producer to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications”;

(2) after clause 3, the following explanation shall be inserted, namely :—

“Explanation :—For the purposes of this order, any transfer of unwrought aluminium produced by a producer to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications shall be deemed to be a sale and accordingly the sale price shall be fixed in pursuance of clause 4 in respect of such quantity of unwrought aluminium so transferred.”;

(3) in clause 4, after the second proviso, the following proviso shall be inserted, namely :—

“Provided also that the Government may, by order, fix the sale price of unwrought aluminium produced by a producer and transferred by him to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications”;

(4) in clause 4A, for the words, “Such retention prices may also be fixed per tonne of ingot irrespective of the actual specification in which the aluminium produced may be sold by such producer”, the words, “Such retention prices may also be fixed per tonne of unwrought aluminium produced and transferred by a producer to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications”, shall be substituted.

(5) to sub-clause (2) of clause 4B, the following proviso shall be added, namely :—

“Provided that where the retention price of unwrought aluminium produced and transferred by a producer to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications is lower than the sale price, such producer shall, as soon as may be after each sale, and in any case not later than such period as may be specified by the Controller in this behalf, pay into the Aluminium Regulation Account an amount equivalent to the product of the difference between the sale price and the retention price in respect of each tonne of unwrought aluminium and the number of tonnes of aluminium sold by such producer and for which no sale price has been fixed.”

(6) to sub-clause (3) of clause 4B, the following proviso shall be added, namely :—

“Provided that where the retention price of unwrought aluminium produced and transferred by a producer to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications, is higher than the sale price, such producer shall be paid from the money standing to the credit of Aluminium Regulation Account, an amount equivalent to the product of the difference between the retention price and sale price in respect of each tonne of unwrought aluminium and the number of tonnes of aluminium sold by such producer and for which no sale price has been fixed”.

[No. 5(90)/78-Met. I(i)]

S. VARADAN, Jt. Secy.